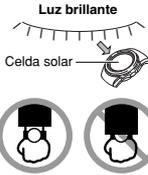


# Guía de operación 3160

## Para comenzar

Gracias por haber seleccionado este reloj CASIO. Para sacar el máximo provecho de su compra, asegúrese de leer atentamente este manual.

### Deje el reloj expuesto a una luz brillante



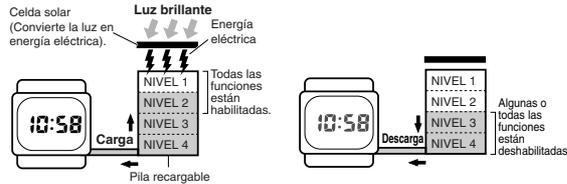
La electricidad generada por la celda solar del reloj se almacena en una pila incorporada. La pila se podría descargar si deja o lleva puesto el reloj sin exponerlo a la luz. En lo posible, asegúrese de mantener el reloj expuesto a la luz.

- Cuando no lleve el reloj puesto en su muñeca, posicione la esfera hacia una fuente de luz brillante.
- Siempre que sea posible, procure llevar el reloj fuera de su manga. La carga se reducirá considerablemente aunque la esfera esté sólo parcialmente cubierta.

- El reloj continuará funcionando aun cuando no esté expuesto a la luz. No deje el reloj en la oscuridad ya que podría causar la descarga de la pila y como resultado se deshabilitarían algunas funciones del reloj. Si la pila se agota, deberá volver a configurar los ajustes del reloj después de la recarga. Para asegurar el funcionamiento normal del reloj, procure mantener el reloj expuesto a la luz.

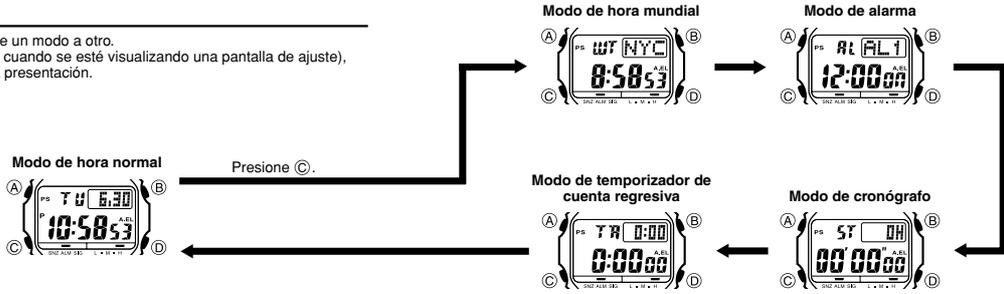
#### La pila se carga con la luz.

#### La pila se descarga en la oscuridad.



## Guía general

- Presione **C** para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo (excepto cuando se esté visualizando una pantalla de ajuste), presione **B** para iluminar la presentación.



## Hora normal



Utilice el modo de hora normal para definir y ver la hora y fecha actuales.

### ¡Léase antes de ajustar la hora y fecha!

Este reloj viene preajustado con varios códigos de ciudades, cada uno de los cuales representa la zona horaria en la cual está ubicada la ciudad correspondiente. Para ajustar la hora, es importante seleccionar en primer lugar, el código de ciudad correcto para su ciudad local (la ciudad en la que normalmente está usando el reloj). Si su ubicación geográfica no está incluida en los códigos de ciudades preajustados, seleccione el código de ciudad preajustado cuya zona horaria sea la misma que la de su ubicación.

• Tenga en cuenta que todas las horas de los códigos de ciudad para el modo de hora mundial se visualizan de acuerdo con los ajustes de hora y fecha configurados por usted en el modo de hora normal.

### Para ajustar la hora y fecha manualmente

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado **A** hasta que el código de ciudad comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
2. Utilice **D** y **B** para especificar el código de ciudad que desea.
  - Asegúrese de seleccionar su código de ciudad local antes de cambiar cualquier otro ajuste.
  - Si desea obtener una información completa sobre los códigos de ciudades, vea "City Code Table" (Tabla de los códigos de ciudades).

3. Presione **C** y mueva el destello en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar otro ajuste.



- Los siguientes pasos explican solamente cómo configurar los ajustes de la hora normal.

- El nivel real en el que se deshabilitan algunas funciones depende del modelo de reloj.
- La iluminación frecuente de la presentación hace que la pila se descargue rápidamente, siendo necesario recargarla. Las siguientes directrices pretenden dar una idea del tiempo de carga requerido para recuperarse de una sola operación de iluminación.

Aproximadamente 5 minutos de exposición a la luz solar brillante proveniente a través de una ventana.

Aproximadamente 8 horas de exposición a una iluminación interior fluorescente.

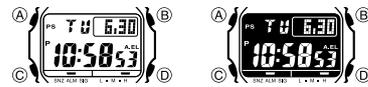
- Asegúrese de leer "Fuente de alimentación" para obtener información importante relacionada con la exposición del reloj a una luz brillante.

### Si la presentación del reloj está en blanco...

- Si la presentación del reloj está en blanco significa que la función de ahorro de energía del reloj ha desactivado la presentación para conservar energía.
- Si desea más información, consulte "Función de ahorro de energía".

### Acerca de este manual

- Dependiendo del modelo de reloj, el texto visualizado aparece como caracteres oscuros sobre un fondo claro, o bien como caracteres claros sobre un fondo oscuro. Todas las presentaciones de ejemplo de este manual se muestran con caracteres oscuros sobre un fondo claro.
- Las operaciones de los botones se indican mediante las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo. Para detalles adicionales e información técnica, vea la sección titulada "Referencia".



4. Cuando el ajuste de la hora normal que desea modificar esté destellando, utilice **D** o **B** para cambiarlo, tal como se describe a continuación.

Pantalla:	Para hacer esto:	Haga lo siguiente:
TYO	Cambiar el código de ciudad	Utilice <b>D</b> (Este) y <b>B</b> (Oeste).
OFF	Alternar entre hora de verano (ON) y hora estándar (OFF)	Presione <b>D</b> .
12H	Alternar entre horario de 12 horas (12H) y 24 horas (24H)	Presione <b>D</b> .
50	Reposicionar los segundos a 00	Presione <b>D</b> .
P 10:58	Cambiar la hora y minutos	Utilice <b>D</b> (+) y <b>B</b> (-).
20 09 6:30	Cambiar el año, mes o día	Utilice <b>D</b> (+) y <b>B</b> (-).
PS ON	Alternar entre activación (ON) y desactivación (OFF) de ahorro de energía	Presione <b>D</b> .

5. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.
- El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de la fecha (año, mes y día).

### Hora normal de 12 horas y 24 horas

- Con el formato de 12 horas, a la izquierda de los dígitos de la hora aparece el indicador **P** (PM) para las horas comprendidas desde el mediodía hasta las 11:59 p.m., y no aparece ningún indicador para las horas comprendidas desde la medianoche hasta las 11:59 a.m.
- Con el formato de 24 horas, las horas se visualizan desde las 0:00 hasta las 23:59, sin ningún indicador.
- El formato de hora normal de 12 horas/24 horas que seleccionó en el modo de hora normal se utiliza en todos los demás modos.

### Hora de verano (DST)

La hora de verano (hora de ahorro de luz diurna) adelanta una hora su reloj con respecto a la hora estándar. Tenga en cuenta que no todos los países, e incluso áreas locales, utilizan la hora de verano.

### Para cambiar el ajuste de hora de verano (hora de ahorro de luz diurna)

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado **A** hasta que el código de ciudad comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
2. Presione **C** y aparecerá la pantalla de ajuste de DST.
3. Utilice **D** para alternar entre hora de verano (se visualiza el indicador **DST**) y hora estándar (no se visualiza el indicador **DST**).
4. Cuando seleccione el ajuste que desea, presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.
  - El indicador **DST** aparece para indicar que la hora de verano está activada.



## Hora mundial



La hora mundial muestra la hora actual en 48 ciudades (29 zonas horarias) del mundo.

- Los tiempos marcados en el modo de hora mundial están sincronizados con el tiempo marcado en el modo de hora normal. Si observa un error en cualquier hora en el modo de hora mundial, cerciórese de haber seleccionado correctamente su ciudad local. Asimismo compruebe que sea correcta la hora actual indicada en el modo de hora normal.
- Seleccione un código de ciudad en el modo de hora mundial para mostrar la hora actual en cualquier zona horaria específica del mundo. Si desea obtener información acerca de los ajustes de diferencia UTC compatibles, vea "City Code Table" (Tabla de los códigos de ciudades).

• Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de hora mundial, al que se ingresa presionando **C**.

### Para ver la hora de otra ciudad

En el modo de hora mundial, utilice **D** para desplazarse a través de los códigos de ciudad (zonas horarias).

- Si presiona **D** y **B** simultáneamente, podrá saltar a la zona horaria UTC.

### Para cambiar la hora de un código de ciudad entre hora estándar y hora de verano



- En el modo de hora mundial, utilice **D** para visualizar el código de ciudad (zona horaria) cuyo ajuste de hora estándar/hora de verano desea cambiar.
- Mantenga presionado **A** para alternar entre hora de verano (el indicador **DST** se visualiza) y hora estándar (el indicador **DST** no se visualiza).
- El indicador **DST** se muestra en la pantalla del modo de hora mundial mientras está activada la hora de verano.
- Tenga en cuenta que el ajuste de hora estándar/hora de verano afecta solamente al código de ciudad actualmente visualizado. Los otros códigos de ciudades no son afectados.
- Tenga en cuenta que no podrá cambiar entre hora estándar y hora de verano mientras DST esté seleccionado como el código de ciudad.

## Alarmas



El modo de alarma le permite elegir entre cuatro alarmas sin repetición y una alarma con repetición. También utilice el modo de alarma para activar y desactivar la señal horaria (**Σ I G**).

- Existen cinco pantallas de alarma numeradas **AL 1**, **AL 2**, **AL 3** y **AL 4** para las alarmas sin repetición, y una pantalla de alarma con repetición que se indica mediante **Σ N Z**. La pantalla de la señal horaria se indica mediante las letras **Σ I G**.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de alarma, en el que se ingresa presionando **C**.

### Para ajustar una hora de alarma



- En el modo de alarma, utilice **D** para desplazarse a través de las pantallas de alarma hasta que se visualice la pantalla de alarma cuya hora desea ajustar.



- Para ajustar una alarma sin repetición, visualice la pantalla de alarma **AL 1**, **AL 2**, **AL 3** y **AL 4**. Para ajustar la alarma con repetición, visualice la pantalla **Σ N Z**.
- La alarma con repetición se repite cada cinco minutos.
- Tras seleccionar una alarma, mantenga presionado **A** hasta que el ajuste de la hora de alarma comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
- Esta operación hace que la alarma se active automáticamente.
- Presione **C** para mover el destello entre los ajustes de hora y minutos.
- Mientras destella un ajuste, utilice **D** (+) y **B** (-) para cambiarlo.
- Con el formato de 12 horas, ajuste la hora correctamente como a.m. o p.m. (indicador **P**).
- Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.

### Operación de la alarma

El tono de alarma suena a la hora preajustada durante 10 segundos, independientemente del modo en que se encuentra el reloj. En el caso de la alarma con repetición, la operación de alarma se repite un total de siete veces, cada cinco minutos, hasta que usted apague la alarma.

- Las operaciones de alarma y señal horaria se efectúan de acuerdo con la hora del modo de hora normal.
- Presione cualquier botón para detener el tono de alarma después que empiece a sonar.
- La operación actual de la alarma con repetición se cancela en caso de realizar cualquiera de las siguientes operaciones durante un intervalo de 5 minutos entre las alarmas con repetición.

Visualización de la pantalla de ajuste del modo de hora normal  
Visualización de la pantalla de ajuste **Σ N Z**

### Para probar la alarma

En el modo de alarma, mantenga presionado **D** para hacer sonar la alarma.

### Para activar y desactivar una alarma



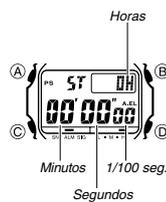
- En el modo de alarma, utilice **D** para seleccionar una alarma.
- Presione **A** para alternar entre activación y desactivación.
- Si activa una alarma (**AL 1**, **AL 2**, **AL 3**, **AL 4** o **Σ N Z**), se visualizará el indicador de alarma activada (**Σ I G**) en su correspondiente pantalla del modo de alarma.
- En todos los modos, el indicador de alarma activada se muestra para cualquier alarma que se encuentre activada.
- El indicador de alarma activada destella mientras está sonando la alarma.
- El indicador de alarma con repetición (**Σ N Z**) destella mientras está sonando esta alarma, y durante los intervalos de 5 minutos entre las alarmas.

### Para activar o desactivar la señal horaria



- En el modo de alarma, utilice **D** para seleccionar señal horaria (**Σ I G**).
  - Presione **A** para alternar entre activación y desactivación.
- El indicador de señal horaria activada (**Σ I G**) se muestra en la presentación en todos los modos, mientras está activada esta función.

## Cronógrafo



El cronógrafo le permite medir el tiempo transcurrido, los tiempos fraccionados y dos llegadas a meta.

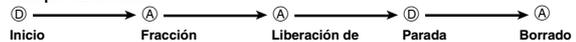
- El intervalo de visualización del cronógrafo es de 23 horas, 59 minutos, 59,99 segundos.
- El cronógrafo continúa contando, reiniciándose desde cero después de que alcance su límite, hasta que usted lo pare.
- La operación de medición del cronógrafo continúa aunque salga del modo de cronógrafo.
- Si sale del modo de cronógrafo mientras un tiempo fraccionado se encuentra congelado en la presentación, se eliminará el tiempo fraccionado y se volverá a la medición del tiempo transcurrido.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de cronógrafo, al que se ingresa presionando **C**.

### Para medir tiempos con el cronógrafo

#### Tiempo transcurrido



#### Tiempo fraccionado



#### Dos llegadas a meta



## Temporizador de cuenta regresiva



El temporizador de cuenta regresiva se puede programar dentro de un intervalo de 1 minuto a 24 horas. Cuando la cuenta regresiva llegue a cero, sonará una alarma.

- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de temporizador de cuenta regresiva, al que se ingresa presionando **C**.

### Configurando el temporizador de cuenta regresiva

Los siguientes son los ajustes que debe configurar antes de utilizar el temporizador de cuenta regresiva.

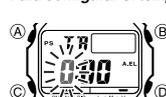
**Tiempo de inicio de la cuenta regresiva**

- Consulte "Para configurar el temporizador de cuenta regresiva", si desea información sobre cómo configurar el temporizador.

### Zumbador de final de cuenta regresiva

El zumbador de fin de cuenta regresiva le permite saber cuándo la cuenta regresiva llega a cero. El zumbador se para luego de 10 segundos o al presionar cualquier botón.

### Para configurar el temporizador de cuenta regresiva



- Mientras el tiempo de inicio de la cuenta regresiva se encuentre en la presentación en el modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado **A** hasta que el ajuste del tiempo de inicio de la cuenta regresiva comience a destellar, indicando que se encuentra en la pantalla de ajuste.
- Si el tiempo de inicio de la cuenta regresiva no se visualiza, utilice el procedimiento descrito en "Para usar el temporizador de cuenta regresiva" para visualizarlo.

- Presione **C** y mueva el destello en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar otros ajustes.

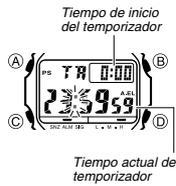


- Cuando el ajuste que desea modificar esté destellando, utilice **D** y **B** para cambiarlo, de la forma descrita a continuación.

Ajuste	Pantalla	Operaciones de botones
Horas, Minutos	0:00	Utilice <b>D</b> (+) y <b>B</b> (-) para cambiar el ajuste.

- Para especificar un tiempo de inicio de la cuenta regresiva de 24 horas, ajuste a 0:00.
- Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.

## Para usar el temporizador de cuenta regresiva



Presione **(D)** en el modo de temporizador de cuenta regresiva para iniciar el temporizador de cuenta regresiva.

- La operación del temporizador de cuenta regresiva continúa aunque salga del modo de temporizador de cuenta regresiva.
- Presione **(D)** mientras se está ejecutando una operación de cuenta regresiva para ponerla en pausa. Presione **(D)** otra vez para reanudar la cuenta regresiva.
- Para detener completamente una operación de cuenta regresiva, primero póngala en pausa (presionando **(D)**) y luego presione **(A)**. Esto hará que el tiempo de la cuenta regresiva vuelva a su valor de inicio.

## Iluminación



El reloj tiene un panel EL (electroluminiscente) que ilumina la presentación entera para una fácil lectura en la oscuridad. El interruptor de luz automático del reloj ilumina automáticamente la presentación cuando inclina el reloj hacia su cara.

- Para que el interruptor de luz automático funcione, deberá estar activado (indicado por el indicador del interruptor de luz automático activado).
- Para otra información importante acerca del uso de la iluminación, vea la parte titulada "Precauciones sobre la iluminación".

## Para iluminar manualmente la presentación

En cualquier modo, presione **(B)** para activar la iluminación.

- La operación anterior activa la iluminación independientemente del ajuste actual del interruptor de luz automático.

## Acerca del interruptor de luz automático

Si activa el interruptor de luz automático, la iluminación se encenderá siempre que coloque su muñeca como se describe a continuación, en cualquier modo.

La iluminación se encenderá si mueve el reloj a una posición paralela al piso y luego lo inclina hacia usted en un ángulo superior a 40 grados.

- Lleve puesto el reloj sobre el lado exterior de su muñeca.



## ¡Advertencia!

- Asegúrese de estar siempre en un lugar seguro al realizar una lectura sobre la presentación del reloj usando el interruptor de luz automático. Tenga especial precaución cuando corre o está realizando cualquier otra actividad que pueda resultar en un accidente o lesión. También tenga cuidado de que una iluminación repentina mediante el interruptor de luz automático, no sorprenda o distraiga a otras personas a su alrededor.
- Cuando lleve puesto el reloj, asegúrese de que el interruptor de luz automático se encuentra desactivado, antes de montar una bicicleta o motocicleta o cualquier otro vehículo automotor. Una operación repentina e inadvertida de la iluminación puede crear una distracción, lo cual puede resultar en un accidente de tráfico y en serias lesiones personales.

## Para activar y desactivar el interruptor de luz automático

En el modo de hora normal, mantenga presionado **(B)** durante aproximadamente tres segundos, para alternar entre la activación (se visualiza **A.E.L.**) y desactivación (no se visualiza **A.E.L.**) del interruptor de luz automático.

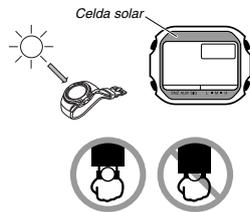
- El indicador del interruptor de luz automático activado (**A.E.L.**), se muestra sobre la presentación en todos los modos mientras el interruptor de luz automático se encuentra activado.

## Fuente de alimentación

Este reloj está equipado con una celda solar y una pila recargable especial (pila secundaria) que se carga mediante la energía eléctrica producida por la celda solar. Para cargar el reloj, colóquelo como se muestra en la siguiente ilustración.

**Ejemplo:** Ubique el reloj de manera que su esfera quede dirigida hacia una fuente de luz.

- La ilustración muestra cómo posicionar un reloj con correa de resina.
- Tenga en cuenta que la eficiencia de carga disminuye cuando cualquier parte de la celda solar esté tapada por la ropa, etc.
- Siempre que sea posible, procure llevar el reloj fuera de su manga. La carga se reducirá considerablemente aunque la esfera esté sólo parcialmente cubierta.



## ¡Importante!

- Si guarda el reloj por un tiempo prolongado en lugares sin luz o lo lleva puesto de tal modo que se bloquee su exposición a la luz, podría causar la descarga de la pila recargable. En lo posible, procure mantener el reloj expuesto a una luz brillante.
- Este reloj utiliza una pila recargable especial para almacenar la energía producida por la celda solar, de manera que no requiere del reemplazo regular de la pila. Sin embargo, luego de un uso prolongado, la pila recargable podría perder la capacidad de obtener una carga completa. Si tiene dificultades en obtener una carga completa de la pila recargable especial, póngase en contacto con su representante o distribuidor CASIO para que le reemplacen la pila.
- Nunca intente retirar o reemplazar la pila especial del reloj por su cuenta. El uso de un tipo incorrecto de pila podrá causar daños al reloj.
- Cada vez que la energía de la pila descienda al Nivel 5 y cuando le hayan reemplazado la pila, todos los datos almacenados en la memoria se borrarán, y la hora actual y todos los demás ajustes volverán a los valores iniciales predeterminados de fábrica.
- Antes de guardar su reloj por períodos prolongados, active la función de ahorro de energía del reloj y déjelo en un lugar normalmente expuesto a una luz brillante. Esto le ayudará a evitar que se agote la pila recargable.

## Indicador de energía de la pila e indicador de recuperación

El indicador de energía de la pila en la presentación indica el nivel actual de energía de la pila recargable.



Nivel	Indicador de energía de la pila	Estado de las funciones
1		Todas las funciones están habilitadas.
2		Todas las funciones están habilitadas.
3		Iluminación y zumbador deshabilitados.
4		Excepto para el indicador de hora normal y de CHG (cargar), todas las funciones e indicadores de la presentación están deshabilitados.
5		Todas las funciones están deshabilitadas.

- Cuando el indicador esté destellando en el nivel 3, significa que la energía de la pila está muy baja y que se requiere la inmediata exposición del reloj a una luz brillante para recargarlo.
- En el nivel 5, todas las funciones se deshabilitan y los ajustes vuelven a los valores predeterminados de fábrica. Una vez que la pila llegue al nivel 2 después de haber descendido al nivel 5, vuelva a configurar la hora, fecha y otros ajustes actuales.
- Los indicadores de la presentación vuelven a aparecer en cuanto la carga de la pila pase del nivel 5 al nivel 2.
- Si deja el reloj expuesto a la luz directa del sol u otra fuente de luz muy intensa, podría hacer que el indicador de energía de la pila muestre temporalmente una lectura más alta que el nivel real de la pila. El nivel de pila correcto deberá aparecer después de unos minutos.



- Las operaciones frecuentes de iluminación o del zumbador durante un tiempo breve podrá hacer que aparezca (recuperación) en la presentación. Después de algún tiempo, la energía de la pila se recuperará y el indicador (recuperación) desaparecerá, indicando que las funciones anteriores se encuentran habilitadas nuevamente.
- Si el indicador (recuperación) aparece con frecuencia, probablemente significa que la energía de la pila está baja. Deje el reloj expuesto a una luz brillante para cargarlo.

## Precauciones durante la carga

Bajo ciertas condiciones de carga el reloj podrá ponerse muy caliente. Siempre que se esté cargando la pila recargable, evite dejar el reloj en los lugares descritos a continuación. Asimismo, tenga en cuenta que si deja que el reloj se ponga muy caliente, se podrá apagar la pantalla de cristal líquido. La pantalla LCD se restablecerá a las condiciones normales cuando disminuya la temperatura del reloj.

## ¡Advertencia!

**El reloj podrá ponerse muy caliente si lo deja expuesto a una luz brillante con el fin de cargar la pila recargable. Preste atención al manipular el reloj para no sufrir quemaduras. El reloj podrá ponerse muy caliente si lo deja expuesto a las siguientes condiciones durante un tiempo prolongado.**

- Sobre el salpicadero de un automóvil estacionado bajo la luz directa del sol
- Demasiado cerca de una lámpara incandescente
- Bajo la luz directa del sol

## Guía para la carga

La siguiente tabla muestra la cantidad de tiempo de exposición a la luz requerido por día por el reloj, con el fin de generar la energía suficiente para las operaciones diarias normales.

Nivel de exposición (brillo)	Tiempo de exposición aproximado
Luz solar exterior (50.000 lux)	5 minutos
Luz solar proveniente de una ventana (10.000 lux)	24 minutos
Luz del día a través de una ventana en un día nublado (5.000 lux)	48 minutos
Iluminación fluorescente interior (500 lux)	8 horas

- Para obtener detalles sobre la autonomía y las condiciones diarias de funcionamiento de la pila, vea la sección "Fuente de alimentación" de las especificaciones.
- La operación estable se optimiza mediante una frecuente exposición a la luz.

## Tiempos de recuperación

La siguiente tabla indica el tiempo de exposición necesario para que el nivel de carga de la pila pase al siguiente nivel.

Nivel de exposición (brillo)	Tiempo de exposición aproximado			
	Nivel 5	Nivel 4	Nivel 3	Nivel 2
Luz solar exterior (50.000 lux)		2 horas	20 horas	6 horas
Luz solar proveniente de una ventana (10.000 lux)		8 horas	99 horas	27 horas
Luz solar proveniente de una ventana en un día nublado (5.000 lux)		15 horas	201 horas	54 horas
Iluminación fluorescente interior (500 lux)		171 horas	-----	-----

- Todos los tiempos de exposición indicados arriba son sólo valores de referencia. Los tiempos de exposición requeridos en la práctica varían según las condiciones de iluminación.

## Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca del funcionamiento del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las diversas funciones y características de este reloj.

### Tono de operación de los botones



El tono de operación de los botones suena cada vez que presione cualquiera de los botones del reloj. El tono de operación de los botones se puede activar o desactivar, según sus preferencias.

- Aunque usted desactive el tono de operación de los botones, las alarmas, señal horaria y todos los demás zumbadores funcionarán de la manera normal.

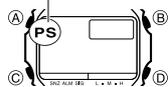
### Para activar y desactivar el tono de operación de los botones

En cualquier modo (salvo que se esté visualizando una pantalla de ajuste), mantenga presionado (C) para cambiar el tono de operación entre activado (no se visualiza  $\$$ ) y desactivado (se visualiza  $\$$ ).

- Si mantiene presionado (C) para activar o desactivar el tono de operación de los botones, también se cambiará el modo actual del reloj.
- El indicador  $\$$  se visualiza en todos los modos cuando el tono de operación de los botones se encuentra desactivado.

### Función de ahorro de energía

Indicador de ahorro de energía



Una vez activada, la función de ahorro de energía ingresará automáticamente al modo inactivo cada vez que deje el reloj en la oscuridad durante un tiempo determinado. La siguiente tabla muestra los efectos causados por la función de ahorro de energía en las funciones del reloj.

Tiempo transcurrido en la oscuridad	Presentación	Operación
60 a 70 minutos	En blanco, con el indicador de ahorro de energía (PS) destellando	Todas las funciones están habilitadas, excepto para la presentación
6 ó 7 días	En blanco, con el indicador de ahorro de energía (PS) sin destellar	Tono de zumbador, iluminación y presentación deshabilitados.

- El reloj podrá ingresar en modo inactivo cuando lo lleve puesto debajo de la manga.
- El reloj no ingresará en el modo inactivo entre las 6:00 AM y las 9:59 PM. Sin embargo, si el reloj ya está en el modo inactivo al llegar a las 6:00 AM, permanecerá en modo inactivo.

### Para salir del modo inactivo

Realice una de las siguientes operaciones.

- Ponga el reloj en un lugar bien iluminado.
- Presione cualquier botón.
- Incline el reloj orientándolo hacia usted para su lectura.

### Para activar y desactivar el ahorro de energía



Estado de activación/desactivación

- En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que el código de ciudad comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
  - Presione (C) nueve veces hasta que aparezca la pantalla de activación/desactivación de ahorro de energía.
  - Presione (D) para alternar entre activación ( $\$$ ) y desactivación ( $\$$ ) de ahorro de energía.
  - Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador de ahorro de energía (PS) aparece en la presentación en todos los modos mientras el ahorro de energía está activado.

### Características del retorno automático

- Si deja en la presentación, una pantalla con dígitos destellando durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj sale automáticamente de la pantalla de ajuste.

### Desplazamiento

Los botones (B) y (D) se utilizan en diversos modos y pantallas de ajuste para desplazarse a través de los datos en la presentación. Por lo general, si mantiene presionado estos botones durante una operación de desplazamiento, los datos se desplazarán rápidamente.

### Pantallas iniciales

Cuando ingrese al modo de hora mundial o modo de alarma, aparecerán primero los datos que estaba viendo la última vez que salió de dicho modo.

### Hora normal

- Si reposiciona los segundos a  $\$$  mientras la cuenta actual está en el rango de 30 a 59, hará que los minutos aumenten en 1. En el rango de 00 a 29, los segundos se reposicionan a  $\$$  sin ningún cambio en los minutos.
- El año se puede definir dentro del rango de 2000 a 2099.
- El calendario completamente automático incorporado al reloj se ajusta a las diferentes duraciones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajuste la fecha, ya no necesitará cambiarla, a menos que haya cambiado la pila del reloj.
- La hora actual de todos los códigos de ciudades en el modo de hora normal y modo de hora mundial se calcula de acuerdo con el Tiempo Universal Coordinado (UTC) de cada ciudad, según el ajuste de hora de su ciudad local.

### Hora mundial

- La cuenta de los segundos de la hora mundial se sincroniza con la cuenta de los segundos del modo de hora normal.

### Precauciones sobre la iluminación

- El panel electroluminiscente pierde su poder de iluminación después de un uso muy prolongado.
- La iluminación puede ser difícil de ver bajo la luz directa del sol.
- El reloj puede emitir un tono audible cada vez que se ilumina la presentación. Esto se debe a la vibración del panel EL usado para la iluminación, y no es ningún signo de anomalía.
- La iluminación se desactiva automáticamente siempre que suene una alarma.
- El uso frecuente de la iluminación causará la descarga de la pila.

### Precauciones con el interruptor de luz automático

- No lleve el reloj puesto en la parte interior de su muñeca. Si lo hiciese, el interruptor de luz automática operará cuando no sea necesario, y se acortará la vida útil de la pila. Si desea llevar puesto el reloj en la parte interior de su muñeca, desactive el interruptor de luz automática.

Más de 15 grados demasiado alto



- La iluminación puede no activarse si la esfera del reloj se encuentra a más de 15 grados encima o debajo del plano horizontal. Asegúrese de que el dorso de su mano se encuentre paralelo al piso.
- La iluminación se apaga después de un lapso de tiempo predeterminado (1,5 segundos), aunque mantenga el reloj orientado hacia su cara.

- La electricidad estática o fuerza magnética pueden interferir con la operación apropiada del interruptor de luz automático. Si la iluminación no se activa, trate de mover el reloj de nuevo a la posición inicial (paralela al piso), y luego inclinarlo de nuevo hacia usted. Si esto no tiene efecto, deje caer su brazo en toda su extensión a su costado, y luego levántelo de nuevo.
- Bajo ciertas condiciones la iluminación puede no iluminarse hasta transcurrir alrededor de un segundo luego de dirigir la esfera del reloj hacia usted. Esto no indica necesariamente una falla de funcionamiento del interruptor de luz automático.
- Se puede notar un sonido metálico muy leve proveniente del reloj cuando es sacudido hacia atrás y adelante. Este sonido es ocasionado por la operación mecánica del interruptor de luz automático, y no indica un problema con el reloj.

## Especificaciones

**Precisión a la temperatura normal:**  $\pm 15$  segundos por mes

**Hora normal:** Hora, minutos, segundos, p.m. (P), mes, día, día de la semana

Formato de la hora: 12 horas y 24 horas

Modos de calendario: Calendario completamente automático preprogramado desde el año 2000 a 2099

Otros: Código de ciudad local (puede asignarse uno de los 48 códigos de ciudades); hora estándar / hora de verano (hora de ahorro de luz diurna)

**Hora mundial:** 48 ciudades (29 zonas horarias)

Otros: Hora de verano/Hora estándar

**Alarmas:** 5 alarmas diarias (cuatro alarmas sin repetición; una alarma con repetición); señal horaria

### Cronógrafo:

Unidad de medición: 1/100 seg.

Capacidad de medición: 23:59' 59,99"

Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempo fraccionado, dos llegadas a meta

### Temporizador de cuenta regresiva:

Unidad de medición: 1 segundo

Rango de entrada: 1 minuto a 24 horas (en incrementos de 1 minuto y de 1 hora)

**Iluminación:** EL (panel electroluminiscente), interruptor de luz automático

Otros: Activación/desactivación del tono de operación de los botones

### Fuente de alimentación: Celda solar y una pila recargable

Autonomía aproximada de la pila: 11 meses (desde carga completa al nivel 4) bajo las siguientes condiciones:

- El reloj no está expuesto a la luz
- Medición interna del tiempo
- Visualización activada por 18 horas al día, modo inactivo por 6 horas al día
- 1 operación de iluminación (1,5 seg.) por día
- Operación de alarma de 10 segundos por día

El uso frecuente de la iluminación causará la descarga de la pila. El uso del interruptor de luz automático requiere de especial cuidado.

## City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11	ATH	Athens	+2
HNL	Honolulu	-10	CAI	Cairo	
ANC	Anchorage	-9	JRS	Jerusalem	
YVR	Vancouver	-8	MOW	Moscow	+3
LAX	Los Angeles		JED	Jeddah	
YEA	Edmonton	-7	THR	Tehran	+3.5
DEN	Denver		DXB	Dubai	+4
MEX	Mexico City	-6	KBL	Kabul	+4.5
CHI	Chicago		KHI	Karachi	+5
MIA	Miami		DEL	Delhi	+5.5
YTO	Toronto	-5	DAC	Dhaka	+6
NYC	New York		RGN	Yangon	+6.5
SCL	Santiago	-4	BKK	Bangkok	+7
YHZ	Halifax		SIN	Singapore	+8
YYT	St. Johns	HKG	Hong Kong		
RIO	Rio De Janeiro	-3	BJS	Beijing	
RAI	Praia	-1	TPE	Taipei	+9
UTC			SEL	Seoul	
LIS	Lisbon	0	TYO	Tokyo	
LON	London	+1	ADL	Adelaide	+9.5
MAD	Madrid		GUM	Guam	+10
PAR	Paris		SYD	Sydney	
ROM	Rome		NOU	Noumea	+11
BER	Berlin		WLG	Wellington	+12
STO	Stockholm				

- Based on data as of June 2008.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.